

## LETRA DE "THIS LAND IS YOUR LAND" (ESTA TIERRA ES TU TIERRA)

### Escrito e interpretado por Woody Guthrie

*Escrita en 1940 y grabada en 1944, "This Land is Your Land" es la canción más conocida de Woody Guthrie y se ha convertido en una especie de segundo himno nacional. La versión popularizada de esta canción omitió dos de los versos originales que ofrecen un comentario político y social sobre la era de la Depresión.*

Esta tierra es tu tierra, esta tierra es mi tierra  
De California a la isla de Nueva York,  
Desde el bosque de secoyas hasta las aguas de la corriente del Golfo;  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

Mientras caminaba por esa cinta de carretera  
Vi por encima de mí esa interminable vía aérea;  
Vi debajo de mí ese valle dorado;  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

He vagado y divagado y he seguido mis pasos  
A las arenas brillantes de sus desiertos de diamantes;  
Y a mi alrededor sonaba una voz;  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

Cuando el sol brilló, y yo estaba paseando,  
Y los campos de trigo ondeando y las nubes de polvo rodando,  
Mientras la niebla se disipaba, una voz cantó:  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

Mientras caminaba vi un cartel allí,  
Y el cartel decía "Prohibido el paso".  
Pero en el otro lado no decía nada.  
Ese lado fue hecho para ti y para mí.

A la sombra del campanario vi a mi gente,  
Junto a la oficina de ayuda he visto a mi gente;  
Mientras ellos estaban allí hambrientos, yo me quedé preguntando  
¿Esta tierra está hecha para ti y para mí?

Nadie vivo podrá detenerme,  
Mientras voy caminando por esa autopista de la libertad;  
Nadie en la vida puede hacerme retroceder  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

## Adaptado e interpretado por Pete Seeger

Esta tierra es tu tierra,  
Esta tierra es mi tierra,  
De California a la isla de Nueva York,  
Desde el bosque de secuoyas hasta las aguas de la corriente del Golfo,  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

Mientras iba caminando por esa cinta de carretera  
Vi por encima de mí esa interminable vía aérea,  
Vi debajo de mí ese valle dorado,  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

Vagabundeé y divagué, y seguí mis pasos  
A las arenas chispeantes de sus desiertos de diamantes,  
A mi alrededor sonaba una voz,  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

Una mañana soleada, a la sombra del campanario,  
Junto a la oficina de ayuda vi a mi gente,  
Mientras ellos estaban allí hambrientos, yo me preguntaba si,  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

Había un gran muro alto que intentaba detenerme,  
Había un gran cartel que decía: "Propiedad privada"  
Pero en el otro lado, no decía nada,  
Ese lado fue hecho para ti y para mí.

Esta tierra es tu tierra, pero una vez fue mi tierra,  
Hasta que te vendimos la isla de Manhattan.  
Empujaste a nuestras Naciones a las reservas;  
Esta tierra me la robaste tú.

Bosques y praderas y orillas del río,  
A todo lo vivo, incluso a los pequeños microbios,  
Aletas, pieles y plumas, estamos todos juntos,  
Esta tierra se hizo para ti y para mí.

### Fuentes

Woody Guthrie Publications, Inc. (s.f.) *Esta tierra es tu tierra*. Letra. Extraído el 11 de marzo de 2021, de [https://www.woodyguthrie.org/Lyrics/This\\_Land.htm](https://www.woodyguthrie.org/Lyrics/This_Land.htm)

Letras a la carta (s.f.). *Esta tierra es tu tierra*. Pete Seeger Lyrics. Extraído el 17 de marzo de 2021, de <https://www.lyricsondemand.com/p/peteseegerlyrics/thislandisyourlandlyrics.htm>